

إذا كان لديكم حمى وأعراض تنفسية، نرجو منكم الاتصال برقم 1339 الخاص بمركز الاتصالات التابع لهيئة السيطرة الكورية على الأمراض والوقاية منها، قبل أن تزوروا أي مستشفى أو عيادة طبية، حتى يتم منع انتشار المزيد من العدوى.

발열과 호흡기 증상이 있다면 감염 전파 방지를 위해 <mark>의료기관 방문 전</mark>에 질병관리본부 콜센터 **국번없이 1339**로 전화하세요



كل ما تحتاج لمعرفته حول فيروس ميرس 메르스 바로 알기



كيف يتم الإصابة بميرس؟ 감염경로 ما هو ميرس؟ ؟메르스란



- 나타와 접촉 الاتصال بجمل
- الاتصال المباشر مع مريض مصاب بميرس أو القرب منه 메르스 환자와 직접 또는 긴밀한 접촉

من يجب عليه الإبلاغ؟ 감염 증상 신고

المشكوك بإصابته بميرس؟ 의심환자만? إصابته بميرس

1) من بين أولئك الذين لديهم حمى وأعراض تنفسية (السعال وضيق التنفس والالتهاب الرئوي ومتلازمة ضيق التنفس الحادة وغيرها)

발열과 호흡기증생기침, 호흡곤란, 폐렴, 급성호흡곤란증후군 등)이 있으면서

- -الشخص الذي زار دول الشرق الأوسط* في غضون 14 يوما قبل ظهور الأعراض 증상이 나타나기 전 14일 이내에 중동지역*을 방문한 자
 - الشخص الذي اتصل اتصالا قريبا مع مريض مشكوك بإصابته بميرس في أثناء إظهاره أعراض ميرس

메르스 의심환자가 증상이 있는 동안 밀접하게 접촉한 자

2) من بين أولئك الذين لديهم حمى وأعراض تنفسية (السعال وضيق التنفس وغيرها)، الشخص الذي اتصل اتصالا قريبا بمريض تم التأكد من إصابته بميرس في أثناء إظهاره أعراض ميرس

> 발열 또는 호흡기증상(기침, 호흡곤란 등)이 있고, 메르스 확진환자가 증상이 있는 동안 밀접하게 접촉한 자

* شبه الجزيرة العربية والدول (المناطق) المجاورة لها: البحرين، العراق، إيران، إسرائيل، الأردنُ، الكويت، لبنان، عمان، قطر، السعودية، سوريا، الإمارات، اليمن (السعودية والإمارات وعُمان وقطر والكويت هي الدول التي تفشي فيها فيروس ميرس في عام 2016 ، وتمثل المناطق الملوثة بالأمراض المعدية الخاصة با لحجر الصحي. ويجب على زوار هذه الدول أن يملؤوا بيانات عن الحالة الصحية عند دخول كوريا ويتقدموا بها إلى موظفي الحجر الصحي)

아라비안반도 및 그 인근 국가(지역): 바레인, 이라크, 이란, 이스라엘, 요르단, 쿠웨이트, 레바논, 오만, 카타르, 사우디아라비아, 시리아, 아랍에미리트, 예멘

(2016년 메르스 발생국가인 사우디아라비아, 아랍에미리트, 오만, 카타르, 쿠웨이트는 검역감염병 오염지역으로 입국 시 반드시 건강상태 질문서를 작성하여 검역관에게 제출해야 함)

هو الأمراض التنفسية الحادة التي يسببها فيروس كورونا الجديد (MERS-COV).



신종 코로나바이러스(MERS-COV)에 의한 급성호흡기 질환을 말합니다.

العلامات والأعراض جوي يوجة المجادة العلامات والأعراض العلامات والأعراض العلامات والأعراض العلامات العلام العلامات العلام العلا



구토,설사



인후통







الحمى

발열

السعال 기침

ضيق التنفس التهاب الحلق القيء/ الإسهال 호흡곤란

장복기 فترة الكمون 인

من يومين إلى 14 يوما (تقريبا) 정도로 추정 من يومين إلى 14 يوما

ما الذي يجب الالتزام به من أجل الوقاية من الإصابة بميرس؟ 감염 예방 수칙





حافظوا على النظافة الشخصية الجيدة (لا تلمسوا أعينكم أو أنوفكم أو **أفواهكم قبل عُسل أيديكم).** 개인 위생 철저 (씻지 않은 손으로 눈, 코, 입 만지지 않기)



عندما تسعلون أو تعطسون، تأكدوا من تغطية أفواهكم وأنوفكم بمنديل ورقي ثم إلقائه في سلة القمامة.

기침, 재채기 시 휴지로 입과 코를 가리고, 휴지는 반드시 쓰레기통에 버리기



تجنبوا الاتصال المباشر مع الناس الذين لديهم حمى أو أعراض تنفسية. 발열이나 호흡기 증상이 있는 사람과 접촉을 피하기



تجنبوا الاتصال المباشر مع الجمال في أثناء السفر إلى دول الشرق الأوسط. 중동 지역을 여행하는 동안 낙타와 접촉을 피할 것